

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

4 aargang

Onsdag 20 august 1913

Nr. 34

Norske fiskerier.

Uken 10—16 august.

FETSILDFISKET. Det bedste fiske har hittil foregaaet i Tromsø amt, hvor der er optat ca. 30 000 maal sild; halvdelen herav falder paa Kvæfjord. Forøvrig foregaaer fisket i Trondenes, Bjarkøy, Hillesøy og Balsfjord, hvor der er sat en række stæng. Ialt er saltet 21 000 tønner handelsvare. I Nordlands amt har fisket hittil været smaat. Der er gjort nogen smaa stæng i Vik, Rødøy, Meløy, Folden og Hadsel. Amtets kvantum er kun 2700 maal, hvorav er saltet 1505 tønner. I Namdalen er ogsaa fisket ubetydelig, idet der i uken fiskedes 150 maal. Det samlede kvantum for dette distrikt er 1506 maal. Det saltede kvantum utgjør 536 tønner. I Søndre Trondhjems amt fiskedes i uken 3700 maal. Fisket foregaaer i Hitteren, Frøya, Rissen og Ørlandet. Der er saltet 8990 tønner og iset 2772 maal. I Romsdals amt er fisket en del smaa-sild, som væsentlig er anvendt til skjæresild. Opgaverne herover er ikke medtat i landskvantummet. Smaasild fiskes forøvrig flere steder paa vestkysten. Priserne er i Tromsø amt op til 11 kr. maalet for handelsvare og ned til 2 kr. for smaa-sild; i Nordlands amt 8—15 kr., i Leka i Namdalen 18 kr., og i Søndre Trondhjems amt betaltes fra 9 op til 45 kr. maalet; den sidste pris betaltes i Rissen for sild til isning.

Fetsildfisket ligger iaar betydelig tilbake. Der er kun opfisket 43 778 maal mot 168 965 i 1912, 149 190 i 1911 og 61 510 i 1910. Det saltede kvantum utgjør 32 031 fiskepakkede tønner mot 117 230 i 1912, 162 326 i 1911 og 84 010 i 1910. Det isede kvantum utgjør iaar 2772 maal mot

4050 i 1912, 6055 i 1911 og 8365 i 1910. Til fabrikkvare er anvendt 13 368 maal mot 45 980 i 1912, 19 150 i 1911. Desuten er saltet en del skjæresild.

Av Nordsjø-sild indbragtes i uken av et svensk fartøi 230 tønner til Bergen. Prisen var kr. 22—22.50 pr. tønne.

Av Islandssild indførtes en last paa 2175 tønner til Stavanger. Ialt er iaar indført 10 928 tønner mot 18 235 i 1912 og 11 354 i 1911.

Brislingfisket er vedvarende ubetydelig. Der fiskedes 1500 skjæpper brisling i Gulen. Prisen var 5 kr. skj.

Av dorgemakrel fra Nordsjøen indbragtes til Kristiansand i uken 453 tønner av 9 fartøier. Fisken er fremdeles smaa-faldende, men fetere. Ialt er iaar av 23 fartøier indbragt 896 tønner mot i 1912 av 185 fartøier 12 980 tønner og i 1911 av 202 fartøier 8738 tønner.

Der fiskes fremdeles makrel langs kysten. I sidste uke bragtes saaledes 18 000 stk. til Stavanger, 25 000 til Farsund, 46 000 til Kristiansand. Endel saltes.

Fra bankfisket indkom til Aalesund en række dampskibe med 5—7000 kg. fisk og 3—600 kg. kveite pr. skib efter en ukes tur. Motorbaatenes fangst var bedre end i uken før. Til Andenes og Bleik bragtes i uken som endte 8 ds. 15 700 kg. fisk. Uveir hindret fisket.

Veiret: Meteorologiske Observatorium beretter:

Hele uken har det sydlige Norges kyster hat nordlige vinde av ringe styrke undtagen paa Skagerakkysten, hvor der tildels har blæst noget friskere, og hvor vinden oftere har staat nordostlig. Paa Vestkysten har især vinden været meget svak. I den sidste del av uken har havtaake sat ind

om natten og ligget til ut paa formiddagen. Været var det i saa henseende lørdag, da der laa taake fra Jæderen til Trondhjemsfjorden.

I Nordland har der alene optraadt svake østlige vinde med klarveir og meget høi temperatur.

Ogsaa kysterne av Tromsø- og Finmarksamterne har hat meget rolige veirforhold. Vinden har for det meste staat østlig eller sydlig undtagen søndag eller mandag, da der blæste vestenvind. Paa Finmarkskysten, hvor veiret har været adskillig skyet, var temperaturen enkelte dage under det normale.

Telegrammer.

Fetsildfisket.

Opdrag 44. Trondhjem $\frac{16}{8}$: Hitteren: I uken antages sat 14 notstæng. Garnfiske $\frac{1}{4}$ —1 maal. I uken opfisket ca. 1500 maal, hvorav iset 600 maal. Saltet handelsvare 1350 tdr., kvalitet seks-, fem-, fire- og trestreks, samt utkast. Totalkvantum 2480 maal, hvorav iset 787 maal, saltet handelsvare 2270 tdr. Tilstede ved ukens slut: 20 notbruk med 400 mand, 50 garnbaater med 100 mand, 16 kjøpefartøier. Pris: notsild 9—16, garnsild 21—27. Frøya: I uken antages opfisket 200 maal, hvorav med not 150 maal i 8 smaa stæng. Garnfiske fra 0 til $\frac{1}{8}$ maal, herav virket handelsvare 150 tdr. Iset 100 maal. Tilstede: 150 garnbaater med 100 mand, 10 notbruk med 150 mand. Kvalitet smaa-sild og femstreks. Pris 10—22. Totalkvantum 900 maal, hvorav virket handelsvare 500 tdr., iset 400 maal, resten hjemmeforbruk. Rissen: To mindre stæng. Opfisket 182 maal, solgt til fersk eksport. Merker 4—5. Pris 36—45. Ørlandet: Seks mindre notstæng. Garnfiske fra 0—3 maal, middelfangst $\frac{2}{8}$ maal. I uken opfisket 600 maal, hvorav notsild 450, garnsild 150, saltet handelsvare 450 tdr., iset 250 maal. Kvalitet 2—5. Pris 8—33. Totalkvantum 970 maal, herav saltet 670 tdr., iset 460 maal. Tilstede: 60 baater, 12 notbruk, 10 kjøpere. Opfisket ialt inden amtet 9572 maal, hvorav iset 2772, solgt sildolfabrik 100 maal, saltet handelsvare 8990 tdr. Stiftamtmanden.

Opdrag 47. Namsos $\frac{16}{8}$: Leka: Denne uke 4 smaa-stæng, 55 tdr. saltet handelsvare, 60 maal sildolfabrikkerne, pris 18, 3—5 streks. Næro: 2 smaa-stæng, 40 tdr. saltet handelsvare. Fosnes: 1 smaa-stæng, intet optat. Vemundvik: 2 smaa-stæng, 70 tdr. saltet handelsvare, 5 tdr. hjemmeforbruk. Flatanger: 2 smaa-stæng, 67 tdr. saltet handelsvare, 4—5 streks. Ialt Namdalen: 1506 maal, hvorav

saltet handelsvare 536 tdr., solgt til sildoljefabrikkerne 1178 maal. Politimesteren.

Opslag 48. Bodø ¹⁶/₈: Vik: Et mindre stæng Vennesund, 2 smaa stæng Brækosen, sortement 3—4—5-streks, mest utkast, pris 8, Rødøy: Stængen Tjongsfjorden ca. 200 maal, ingen nye stæng. Meløy: Et litet stæng Skarsfjorden, garnfisket Reipaaen ¹/₈—1 maal, pris 15, tilstede 6 notbruk, 3 kjøpere. Folden: 2 smaa stæng Belkjosen, merker m. v. ukjendt. Hadsel: 1 stæng Helgenes, fin kvalitet, sortement 3—4—5-streks, ialt inden amtet 2700 maal, derav solgt sildoljefabrik 1090 maal, saltet handelsvare 1505 tønner, 85 tønner hermetikvare. Amtmanden.

Opslag 49. Tromsø ¹⁶/₈: Kvæfjord: 1 større, 1 mindre stæng Gaare, 1 større Godfjord, 1 større, 1 mindre Hundstad, 1 større Skommesvik, 1 større, 1 mindre Østerfjorden, 2 større, 2 mindre Gullesfjordbotn, hittil opfisket 15 000 maal, ialt tilvirket distriktet 15 000 tønner Landelsvare, 2200 tønner kapsild, pris 5—10, 30 notbruk, 25 kjøpere. Trondenes: Flere smaa stæng Kastfjord, Bergsvaagen, Kilbotten tilsammen 4100 maal, væsentlig 5—6-streks, ialt tilvirket handelsvare 2500 tønner, skjæresild 5500. Solgt fabrikker 1500 maal, kvaliteten god. Pris 7—11, fabrikkvare 3—4. Bjarkey: 2 større, 1 mindre stæng. Ialt optat 2100 maal, derav 500 fabriksild, tilvirket 951 tønner handelsvare, 933 tønner skjæresild, 9 russevare, merker 4, hovedsagelig 5-streks og mindre. Pris 3—10. Staaende i laas ca. 3500 maal. Hillesøy: 5 mindre stæng, 5-streks, god kvalitet. Optat 700 maal, gjenstaar 800, ¹/₆ handelsvare, resten russesild. Pris 4—5 pr. maal, utsigt nye stæng. Bakfjorden i Malangen opfisket 2500 maal, 1700 tønner handelsvare, 1450 maal solgt sildoljefabrikker. Pris 2—5. Gjenstaar 5 smaa stæng, utsigt til flere, 3 kjøpere. Amtets totalkvantum ca. 30 000 maal, saltet handelsvare ca. 21 000 tønner, skjæresild ca. 8000 tønner, resten solgt fabrikker og russebehandlet. Stiftamtmanden.

Opslag 9. ¹⁸/₈: Til 16 august meldt optat 43 778 maal fetsild, hvorav iset 2772, solgt sildoljefabrikker 13 368 maal, saltet 32 031 tdr. mot i 1912 168 965, 4050, 45 980, 117 230, i 1911 149 190, 6055, 19 150, 162 326.

Indført Islandssild 10 928 fiskepakkede tdr. mot 12 888 i 1912, 2100 i 1911.

Sildefisket i Nordsjøen.

Opslag 9. ¹⁸/₈: Ilandbragt 6744 tønner fiskepakket Nordsjøssild mot 18 235 i 1912, 11 354 i 1911.

Dorgemakrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7. ¹⁸/₈: I uken meldt 9 fartøier 453 tønner Kristiansand. Fisken fremdeles smaaafdende, men fetere. Ingen pris sat. Ialt 16 august 23 fartøier 896 fiskepakkede tønner, hvorav 10 rund, mot 185—12 980 i 1912, 202—8738 i 1911.

Utenlandske fiskerier.

Uken 10—16 august.

De forskjellige landes sildefiskerier sammenlagt har hittil git ca. 300 000 tønner mindre end ifjor. Saavel Holland og Tyskland som Island har iaar et større kvantum end ifjor, men det er Skotland som er avgjørende med et underskud paa 360 000 tdr. Norge

har ogsaa et underskud paa henimot 100 000 tønner.

Skotland. I uken saltedes 116 000 tønner, hvorved totalkvantumet kom op i 1 039 654 tønner mot 1 397 197 ifjor.

Holland. I uken hjembragtes 26 000 tønner, hvorved totalkvantumet kom op i 178 478 tønner mot 91 869 ifjor.

Tyskland. I uken hjembragtes kun 7 000 tønner, hvorved totalkvantumet kom op i 125 385 tønner mot 77 109 ifjor.

Island. Fisket gjør gode fremskritt. I sidste uke saltedes 53 000 tønner, hvorved totalkvantumet iaar kom op i 136 435 tønner mot 98 455 ifjor.

Se forøvrig den sammenlignendetabel over sommersildefiskerierne.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 15 august:

Sildefisket i Skotland og England gav overalt i flere dage i forrige uke gode antydninger til bedring; men ved de fleste vær er fangsten betydelig mindre end fjoraaret, og for hver dag som gaar er chanserne til at redusere differensen mer og mer uoverkommelige. Eksempelvis kan anføres, at Ørknørne har 92 000 crans mindre, Shetland 223 156, Frazerburgh 54 339, mens Wick er den mest uheldig stillede av alle med 90 000 crans mindre. Peterhead er det eneste ledende fiskevær, hvor det opfiskede kvantum er større end ifjor, idet totalkvantumet til dato er 174 000 crans mot 165 000 crans ifjor, altsaa et plus av 9000 crans. Der saltedes ialt i uken 120 000 tønner. — Sildestimerne nærmet sig kysten, i hvis umiddelbare nærhet man fiskede godt, og hvorved chanserne for seildriverne, som hittil ikke før i sæsonen har hat lykken med sig, økes. Med passende veirforholde og stimerne i 20—40 miles avstand fra kysten, tror man endnu at kunne mindske differansen betydelig, men ingen er sangvinsk nok til at tro at man rækker fjoraarets tal. Differansen er fremdeles 400 000 tønner og blir utvilsomt større efterhvert som tiden skrider frem, saameget mer som en mængde skotske drivere sees at være ankommet til engelske fangstfelter. Kvaliteten betegnes som excellent, og fersksilden betales fremdeles med 40/—45/ pr. cran.

Saltsildmarkedet flauet av i midten

av forrige uke, da fisket syntes at være i opgang, men stivedes op igjen paa lørdag. Der var ved ukens slut et lager av 277 000 tønner. De sidste priser for saltsild var 43/ for crownfulls, 39/ for matfulls, 40/ for opfyldningsmerker og 33/ for matties.

Fisket paa Englands østkyst ved Blyth, North Shields, Hartlepool, Scarborough og Grimsby drives daglig av en flaaete paa 400 farkoster, hvis gjennemsniitsfangst i denne uke utgjør 4—10 crans; topfangsten oversteg ikke 60 crans, og det for kun enkelte baater. Efterspørslen er meget stor trods den simple kvalitet, og priserne holdes fra 31/—44/ pr. cran for de nordligste byer, mens 53/ betales i Grimsby. Kvaliteten er middels og silden smaaafdende, og det er kun undtagelsesvis, at den passer de bedste saltefirmaer. Da det maa formodes, at hollændernes og tyskernes fangst ikke skiller sig ut fra englændernes, er silden ikke at gjøre sig til av.

Telegrammer.

Det tyske sildefiske.

Opslag 4. ¹⁸/₈: Til 16 august saltet 125 385 tønner mot 77 109 i 1912, 120 783 i 1911. Priser: superior 50, sortierte 47, prima 43, kleine 39, matjes 36.

Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. ¹⁸/₈: Til 16 august saltet 178 479 tønner mot 91 869 i 1912, 174 748 i 1911. Pris: volle 19.80—20.40, matjes 14—14.40 gylden tonden.

Det skotske sildefiske.

Opslag 4. ¹⁹/₈: Til 16 august saltet 1 039 654 tdr. mot 1 384 871 i 1912.

Sildefisket ved Island.

Opslag 10. ¹⁹/₈: Konsulen Reykjavik telegraferer: Siden sidste indberetning indbragt 53 456 tønner fiskepakket sild. Ialt iaar 136 435 mot 98 455 i 1912.

Sardinifisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao ¹⁸/₈: Vigo, Gijon godt. Santander nogenlunde. Nogen rognefterspørsel.

Havre ¹⁸/₈: Fremdelest ustadig, mindsket sydlige pladse. Concarneau bra utsigter, men ugunstig veir.

Markedsberetninger m. v.

Uken 10—16 august.

Saltsildmarkederne. Stettin. I de fire uker fra 13 juli til 9 august utgjorde tilførslen av norsk sild 14—15 000 tønder. Herav var over 10 000 tønder vaarsild, resten fetsild, slosild og skjæresild, som saaledes tilførtes i ganske smaa partier. Interessen for vaarsild som langsomt vaktet ved de mindre gode etterretninger om det skotske fiske i begyndelsen av juli, har holdt sig, omend begjæret efter denne som efter anden sild synes at være moderat, idet de fleste kjøpere kun dækker det daglige behov og forøvrig stiller sig avventende. I midten av juli forlangtes 14 $\frac{1}{2}$ *M.* cif for vaarsild, og i slutten av maaneden betaltes *M.* 15—16. Smaaslumper av nordsjøsild har fundet god avsetning, og fetsild og skjæresild kan glæde sig ved god efterspørsel; men tilførslerne har hittil været ubetydelige. Slosilden har ogsaa nydt nogen interesse, især storfaldende uganet og ganet 6/700, som forøvrig er rømmet. I det sidste har det været rolig og litet at berette.

For Shetlandssild betaltes i midten av juni *M.* 51—41. I slutten av maaneden faldt prisen noget paa grund av det bedre fiske. Omsætningen var liten, og hollænderne konkurrerte med sin matjes, som utbødes til *M.* 34—35 cif. Prisen for skotsk sild var i begyndelsen av denne maaned for østkystsild *M.* 36—42, avfaldende partier billigere; for kronemerket *M.* 40—50.

Telegrammer.**Ferskfiskmarkedet.**

Opslag 3. $\frac{13}{8}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Herkules 56 kasser fisk, hyse 20—21, smaa 10—16, flyndre 30—55, sekunda 21—30, kveite 40—83, sekunda 25—60, laks 140—190, tert 160—200, ørret 50—132, aal 54—66.

Opslag 3. $\frac{15}{8}$: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Sirius 90 kasser fisk, hyse 20—16, kveite 40—85, flyndre 28—50, laks 190, ørret 83—145, aal 59—66.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. $\frac{19}{8}$: Generalkonsulen i Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 1300. Beholdning 2600. Priser uforandret. Santander: Salg 630. Beholdning 1360. Priser uforandret. Paris 107.90. London 27.24.

Fetsildfisket 1913 til 16 august.

Distrikt	Ialt optat maal	Derav		
		Iset maal	Solgt sildeoljefabrikker maal	Saltet tdr.
Tromsø amt	30 000	—	11 000	21 000
Nordlands amt	2 700	—	1 090	1 505
Namdalen	1 506	—	1 178	536
Søndre Trondhjems amt	9 572	2 772	100	8 990
Ialt	43 778	2 772	13 368	32 031
Mot i 1912	168 965	4 050	45 980	117 230
” i 1911	149 190	6 055	19 150	162 326

Fiskemarkedet i Bergen.

Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget, opslaat paa Bergens børs.

Varesort	Mandag $\frac{11}{8}$	Tirsdag $\frac{12}{8}$	Onsdag $\frac{13}{8}$	Torsdag $\frac{14}{8}$	Fredag $\frac{15}{8}$	Lørdag $\frac{16}{8}$
Tran:	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Prima koldklaret damptran	—	—	80.00	—	—	—
Raa medicintran, Nordlands	—	—	70.00	—	—	—
Bruntran pr. 106 $\frac{1}{2}$ kg: i fater	—	—	—	—	27.25	—
Rundfisk:						
Tynd vestre holl.	—	—	—	—	—	17.50
Sild:						
Fetsild (notsild) III	—	30.00	30.00	30.00	—	30.00
— — IIII	—	27/25	27.00	27.00	—	27.00
— — IIIII	—	16/15	15.00	14.00	—	14.00
Nordsjøisild, skotskbehandlet	21.50	—	—	—	20.00	—
Vaarsild, rund	—	—	—	—	6.75	—

St. Petersburg. Sildeimporten i tiden fra 19/1—2/15 august 1913 (ad sjøveien).

(Meddelelse fra generalkonsulatet i St. Petersburg).

Skibets nation & navn	Storbritannien	Norge	Total
Ifølge tidligere indberetninger	135 306 $\frac{1}{2}$	43 278	178 584 $\frac{1}{2}$
Dampsk. „Uno“	4 145 $\frac{1}{2}$	—	—
— „Aron“	2 727	—	—
— „Minerva“	3 581 $\frac{1}{2}$	—	—
— „Varild“	4 629 $\frac{1}{2}$	—	—
— „A. T. Møller“	4 066 $\frac{1}{2}$	—	—
— „Hjørdis“	2 563 $\frac{1}{2}$	—	—
— „Frigga“	3 054	—	—
— „Carnside“	3 752	—	—
— „Fair Head“	3 031	—	—
	166 857	43 278	210 135

Paa markedet kan der i den senere tid spores en viss bedring; men det er dog for den skotske silde vedkommende fremdeles vanskelig at oppnaa de priser der forlanges av avskiberne.

Norsk sild finder langsom avsetning til ca. 13 rubel.

Skotland.

Opgave over sildefisket paa øst- og vestkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar til 9 aug. 1913 og for samme tid i 1912.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tdr.		Eksportert tdr.	
	1913	1912	1913	1912	1913	1912
Vinterfisket (1 jan.—31 mars)	163 940	57 006	106 359	12 557	83 463	18 188
Sommerfisket (fra 1 april):						
Northumberland	147 318	67 918	82 422	5 917	31 996	—
Østkysten	476 263	618 900	495 241	624 041	331 792	449 748
Orknøerne	63 922	146 251	78 495	177 829	33 306	89 993
Shetlandsøerne	161 629	384 343	192 985	466 481	162 327	349 195
Stornoway	26 334	36 155	26 955	39 697	37 911	17 793
Castlebay	31 881	14 576	39 643	17 955	21 514	4 243
Resten av vestkysten	11 440	7 746	7 486	6 145	—	—
Glasgow	—	—	—	—	27 340	35 181
Tilsammen for sommerfisket	918 787	1 275 889	923 227	1 338 065	646 186	946 153
Ialt siden 1 januar	1 082 727	1 332 895	1 029 586	1 350 622	729 649	964 341

Sommersildefiskerierne til 16 august, det saltede kvantum.

	1913 tdr.	1912 tdr.	1911 tdr.	1910 tdr.
Skotland	1 039 654	1 397 197	1 285 998	1 414 282
Holland	178 479	91 869	174 748	235 680
Tyskland	125 385	77 109	120 783	133 883
Norge, Nordsjøsil	6 744	18 185	11 354	15 465
Do., fetsild	32 031	117 230	162 326	84 010
Island	136 435	98 455	67 159	69 314
	1 518 728	1 800 045	1 822 368	1 952 634

De skotske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juli 1913		Januar—juli 1913	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	1 265 463	668 436	4 848 054	2 288 510
Specifisert for følgende sorter:				
Sild	972 322	537 852	3 043 950	1 322 889
Brisling	—	—	2 088	310
Makrel	27 364	3 240	39 340	5 899
Torsk	72 965	31 848	642 894	297 771
Lange	31 951	11 270	129 318	47 438
Sei	41 708	6 257	218 408	30 939
Hyse	51 498	34 267	392 047	298 448
Flyndre	3 045	4 801	23 562	37 122
Kveite	6 381	12 795	28 960	63 819

Oversigt over fisket i Aberdeendistrikket:

Tyske trawlere gjorde 36 ankomster og torvførte 15 715 cwts. torsk værdi £ 5266, hyse 4650 cwts. værdi £ 1571 og av andre sorter fisk 9200 cwts. værdi £ 2975. Lokale trawlere var fænomenalt fisket fra Færøerne, idet kvantummet var mere end tredobbelt og værdien av fangsten det firedobbelte av juli forrige aar. Ukentlige

trawlere fisket meget godt. Hyse var knapt; fangsten bestod hovedsagelig av torsk og sei. De bedste trawlere hadde en gjennomsnitt av £ 390 for maaned. Damplinesfiskerne hadde udmerket fangst av kveite, lange og brosme; fortjenesten var meget god. Smaalineaatene torvførte god fangst av hvitting. For alle fiskesorter har priserne i juli iaar været meget høiere end nogensinde før i samme maaned.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat. $11\frac{1}{8}$: Import og omsætning av klipfisk fra $\frac{3}{8}$ — $\frac{9}{8}$ 1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao. Import pr. dampsk. „Segovia“ 850 norsk. Salg 1950 norsk. Beholdning pr. $\frac{9}{8}$ 3900 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 52.00 à 55.00 for norsk.

Santander. Import pr. dampskibet „Segovia“ 1040 norsk. Salg 580 norsk. Beholdning pr. $\frac{9}{8}$ 1990 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 55.00 à 56.00 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 108.30 pr. 100 frc. a/v l/Paris.
— 27.33 „ 1 £ a/v l/London.

Ifølge indberetning fra de respektive vicekonsulater gav sardinfisket i den forløpne uke følgende utbytte:

Vigo: godt; der opfiskedes ca. 7000 kurver.

Gijon: knapt.

Santander: ubetydelig.

Rognmarkedet i Vigo viste nogen efterspørsel, eftersom beholdningerne i ukens løp i betragtelig grad mindske-

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 9 august: Fremdeles uten mindste forbedring i fiskets gang siden ærbødige av 2 d. m. For Croisic er vel fangsten ret god, men ustadig. For de andre pladser aldeles som forrige uke. For tusenet er betalt frcs. 26, 30, 35 op til 47. Rogntilførsel siden 2 kun 50 tdr. fra Lorient. Rognavsætningen ubetydelig.

Fra legationen i **Havana**, dat. 30 juli. Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet $\frac{8}{7}$ — $\frac{18}{7}$ meddeles følgende:

Indførselen androg til 6128 kasser og 801 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 12.00—11.50 og for skotsk \$ 12.00—10.75; der noteres for den norske vare \$ 11.50 og for den skotske \$ 10.75.

Kurser:

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)

$18\frac{5}{8}$ à $18\frac{3}{4}$ % P.

Paris 3 d/v $5\frac{1}{8}$ à $5\frac{1}{4}$ % P.

Hamburg 3 d/v.. $3\frac{5}{8}$ à $3\frac{3}{4}$ % P.

Indberetning fra generalkonsulatet i Genua til Utenriksdepartementet, dat. 12 august 1913: Siden min sidste indberetning av 11 juli er der til Genua indført med Otto Thoresens linje 2081 baller = 134 420 kg. stokfisk og 39 500 kg. klipfisk og ad anden vei 50 tons norsk klipfisk.

Importørernes engrospriser stiller sig nu saaledes for ny fisk:

	Markedets tendens	Pris pr. 100 kg.
Stokfisk:		ufortoldet.
Bergen:		
1ma tynd vestre, livlig		145
do. fyldig „ rolig „		125
do. smaa „ fjorfisk		
	livlig „	100/105
Helgelands, vestre „ „		123/125
Finmarken:		
1ma 2/400 & 4/600 gr.,		
livlig		95
Klipfisk:		
Islandsk- & Færøfisk, livlig „		92

Alt ÷ 4 pct. pr. kontant, frit fra lager i frihavnen, efter Genua vegt.

Stokfiskpriserne antages endnu at ville stige nogen faa lire her paa markedet. Helgelandsfisk sælges godt iaar paa grund av sin gode kvalitet og har for øieblikket fortrængt fyldig vestre, som dog siden paa høsten vil ta sig op igjen. Finmarksfisk maa antages efter næste skibs ankomst omkring den 20 ds. at ville række op i en pris av 100 lire fra lager. Finmarks 2—400 & 4—600 gr. sælges for tiden her til samme pris, og der vil iaar neppe bli nogen væsentlig prisforskjel, da fisken iaar er storfalden og enkelte distrikter altid foretrækker smaa fisk. Det har tidligere sogar bændt, at størrelsen 2—400 har opnaadd en høiere pris end 4—600 paa Genua markedet.

Klipfiskpriserne er man tilbøielig til at anse som toppriser.

Komité til utredning av spørsmålet om hvad der kan gjøres for en forbedret behandling av fiskevarer.

Paa sidste storting blev det under behandlingen av saltvandsfiskeriernes budget besluttet nedsat en komité til utredning av spørsmålet om, hvad der kan gjøres for en forbedret behandling av fiskevarer, og bevilget kr. 3000 til nedsættelse av en saadan komité.

Departementet for sociale saker,

handel, industri og fiskeri har nu efter forslag fra Fiskeridirektøren opnævnt som medlemmer av en engere arbeidskomité i den anledning følgende:

Kjøbmand C. Joys, Bergen, formand.
Kjøbmand Joh. Fr. Nielsen, Kristiansund.

Kjøbmand Georg Sivertsen, Bergen.
Kommissionær Magnus Larsen, Bergen.

Stortingsmand Knudt Otterlei, Fjortoft pr. Aalesund.

Konsulent Iversen, Bergen.

Denne engere komité kommer til at træ sammen i Bergen i den nærmeste fremtid; desuten er det meningen at komiteen senere skal tiltrædes av de medlemmer av fiskeriraadet, som representerer distrikter med særlige interesser paa her omhandlede omraade. Sluttelig vil resultatet av den samlede komites arbeide bli forelagt fiskeriraadet ihøst, som træ sammen den 6 oktober.

Komiteens mandat er følgende:

1. At utarbeide en veiledning for den bedste behandling (tilvirkning) av klipfisk, rundfisk og rotskjær med særlig paapeken av hvilke særlige forsigtighetsregler bør iagttages for opnaelsen av et godt produkt, samt, hvilke feil under behandlingen medfører kvalitetsforringelse av produktet. Fremstillingen bør ledsages av fyldigst mulig eksempler paa og beskrivelser av særlig vigtige forhold.
2. At utarbeide en beskrivelse av de kvalitetsforskjelle og de forskjellige kvaliteter, som de i handelen forekommende varer av klipfisk, rundfisk og rotskjær frembyr, dels som følge av raaproduktets forskjellighet, dels som følge av den forskjellige behandling. Herunder er det særlig ønskelig at faa utredet spørsmålet, om der kan gives en beskrivelse ialfald av hovedgrupperne i det sortement, som efterhaanden har utviklet sig for bedømmelsen av de nævnte fiskevarer samt det spørmaal, om der paa grundlag av en beskrivelse som her nævnt kan opstilles en sortementsbeskrivelse som kunde tjene som veiledning og rettesnor for kjøp og salg efter sortement. Det vil være ønskelig at faa særskilt uttalelse om, hvorledes disse spørmaal stiller sig

ved kjøp og salg indenlands og ved eksport.

3. At utarbeide en plan og et budgetforslag for statens arbeide for at sprede kundskap blandt fiskere og tilvirkere saavel om behandlingen (tilvirkningen) som om sortement av klipfisk, rundfisk og rotskjær.
4. At utrede spørsmålet om vraking og et vrakervæsen for klipfisk, rundfisk og rotskjær. Herunder særlig spørsmålet om en vrakerinstruks, og om hvorvidt en vrakerinstitution kan bidra til fremme av kjøp og salg efter sortement.

Kystmakrelfisket 1913.

Hvortil indbragt	Til	Indbragt	
		I uken stk.	Ialt stk.
Bergen.....	5/7	—	900 000
Hisken.....	26/7	—	471 900
Haugesund ...	16/8	1 500	505 000
Skudenes	26/7	—	151 600
Stavanger	16/8	18 000	604 500
Egersund, Ogne	19/7	—	367 800
Flekkefjord ...	19/6	—	440 000
Farsund	16/8	25 000	95 100
Kristiansand .	16/8	46 000	3 538 500
Grimstad	16/8	5 400	144 700
Risør	19/7	—	213 400
Kragerø	9/8	10 000	706 000
Langesund ..	5/7	—	711 000
Nevlunghavn .	28/6	—	536 000
Fredriksværn .	5/7	—	844 000
Vasser	19/7	—	295 700
Hvaler	9/8	—	101 500

Ialt er paa de nævnte steder flækket og saltet 895 200 stk. og rundsaltet 355 800 stk.

Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfinsen.

Bergen, 18 august 1913.

Tilførselen av ferskfisk var meget bra forrige uke fra nordlige distrikter; fra nærmeste kystdistrikter derimot noksaa knap. — Av laks tilføres nu kun en ubetydelighet, saa fisket maa ansees for slut.

Idag ankom flere større partier ferskfisk nordentra, og opnaades følgende priser:

	Øre pr. kilo
Fersk kveite, stor, m. hode	55—60
„ do. smaa	15—30

Fersk rødfisk (uer)	22—24
„ hyse	5—12
„ ørret	100—130
Nysaltet torsk	20—21
„ brosmie	16—17

Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 15 august 1913.

Markedet omtrent uforandret.

Jeg noterer:

	Brutto- salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots M.	91/92
Raamedicintran „ „	72/75
Blank torsketran . . . „	65/70
Brunblank do.	52/55
Blank industriel	39/40
Brunblank do.	33/35
Brun levertran	32 ¹ / ₂ /33
Sæltran, lys	40/41
Do. brunblank	36/37
Do. brun	28/29
Sildetran, lys	34/35
Sildetran, brunblank . . .	31/32
Do., brun	26/27
Hvaltran, uraffinert nr. 0	45
Do., — „ 1	43 ¹ / ₂
Do., — „ 2	38
Do., — „ 3	34 ¹ / ₂ /35
Do., — „ 4	29

Opgave

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden $\frac{7}{8}$ til $\frac{13}{8}$ 1913.

Til norske stationer	1 180 kg.
„ utenlandske do.	71 480 „
Tils.	72 660 kg.

Shetlandsfisket i 1913.

(Beretning fra fiskeriagent Johnsen, dat. Hull 11 aug. 1913.)

Tidlig stands. — *Lerwicks totalkvantum betydelig tilbake.* — *Daarligste fangst i Shetland i 16 aar.* — *En sæson med enestaaende priser.* — Endskjønt fisket ved Lerwick blev drevet ut juli maaned, var fangsten helt uten betydning, og kjendsgjerningen er, at det store sommerfiske kom til en brat og uventet ende i de sidste dage i juni forsaavidt Lerwick angaar — og derved endte en av de korteste, mest uheldige og mest utilfredsstillende sæsoner, som nogensinde erindres. Et kort overblik over de mest slaaende træk ved dette aars fiske gis i det

følgende, hvorav nogen er temmelig bemerkelsesverdige.

Begyndelsen. — Det kan næsten sies om denne sæson, at den nærmet sin slut før den virkelig hadde begyndt. Vintersildefisket ved Lerwick fortsattes med held, idet fangsten androg til ca. 8000 crans, eller det dobbelte av fangsten i foraaret 1912. Resultatet blev, at de engelske drivere ankom meget tidlig og begyndte fisket allerede i begyndelsen av april. Flaaten økedes daglig, og forberedelser blev foretat efter en større maalestok i løpet av mai; i den anden uke var en flaaete av over 300 drivere allerede ankommet. Fiskens kvalitet var daarlig, og priserne var 10 sh., 12 sh. og 13 sh. pr. cran. Veiret var ustadig i nogen tid, hvilket uten tvil var det bedste der kunde hende under de omstændigheter. Fisken blev bedre mot slutningen av mai, og priserne steg stadig og naadde 24 og 26 sh. I den første halvdel av maaneden gjordes en fangst av 7000 crans, mot 13 000 til samme tid i 1912. Priserne for den ferske vare økedes stadig og faldt kun ved en leilighet, nemlig torsdag d. 29 mai, da 15 200 crans blev ilandbragt. Gjennemsnittet for 460 drivere var 33 crans, og blev den største dagsfangst for sæsonen, og prisen faldt til 10 sh. Den daglige gjennomsnittsfangst i begyndelsen av juni var aldrig mer end 10 crans fra en flaaete av indtil 510, og priserne vedblev at være ca. 30 sh. og derover. Den 7 juni var den største fiskerflaaete samlet i havnen, som aldrig før hændt, nemlig 675 drivere og 28 seilbaater, 703 ialt. Fangsten blev litt bedre i midten av juni, idet den høieste gjennomsnittsfangst for uken var 16 cran. Avleveringerne dækket ikke paa langt nær efterspørslen, og priserne økedes stadig som følge derav. I den tredje uke i maaneden betaltes 48 sh. pr. cran sild. Paa dette tidspunkt, da fisket neppe hadde begyndt, kom enden, idet fangsten mot slutten av juni maaned blev mer og mer fortvilet, og fisket fik en brat ende. Man vedblev i nogen tid, men endelig blev fiskerne utaalmodige og drog til østkysten av Skotland, hvor utsigterne saa litt lysere ut. Ved midten av juli var flaaeten paa det nærmeste forsvunden.

Arbeidets stands. — Som følge av den komplette stands i fisket, ophørte

Lerwicks forretningsliv. De ekseptionelt høie priser under hele sæsonen kommer til at falde haardt paa salterne, og det er litet sandsynlig, at der er nogen salter i Shetland, som vil slaa sig igjennem denne sæson uten betydelige tap. I løpet av de sidste to eller tre uker er tusener av tomtønder og ladninger salt etc. blit tat sydpaa, alle kulskeibe er borte, og arbeidsfolk er draget avsted alt i midten av fisket. Lerwick og dens handel vil længe føle virkningerne av denne tidlige slut paa en meget uheldig sæson.

Aarsakerne til det mislykkede fiske. — Grundene er mange og meget forskjellige til det mislykkede fiske. De fleste fiskere er av den formening, at silden stod ved kysten, men at den gik paa dypt vand. Dette bestyrkes av det sædvanlige fugleliv og av hval og de svære mængder av sei. Et bemerkelsesverdig træk ved sæsonen er, at der har neppe været nogen sydlig eller sydvestlig vind. Vinden har blæst fra den sydlige kant kun enkelte ganger. Den har stadig været nordlig, med svingning mot øst og saa tilbake til nordvest. Luften har derfor været kald og vandet meget klart, endogsaa saa klart, at man nær ved kysten kunde se bunden i en meget større dybde end tilfældet sædvanligvis er om sommeren. Det er blit nævnt, at der har været mangel paa dyreliv i vandet, og en anden aarsak mener fiskerne er, at der aldrig før har forekommet saa meget sei, som de tilskriver det mislykkede fiske.

Men fisket mislykkedes ikke alene i Lerwick. Igjennem den største del av juli var Orknøerne og østkysten i den samme prekære stilling, idet det kun er en uke eller to siden fisket blev litt bedre ved de viktigste skotske havne. Ialfald er kjendsgjerningen den, hvad end aarsaken eller aarsakerne til denne mislykkede sæson kan være — det er endog vanskelig for dem, der er godt kjendt med fisket, at si hvad aarsakerne har været — at slutten kom ved sæsonens høidepunkt, at alt haab om en bedring skuffedes, og at alle, der var beskjæftiget i fiskeindustrien, fra salterne til arbeiderne, har lidt et meget alvorlig tap.

(Forts.)

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 9/8 1913 og i uken, som endte 9/8.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaaret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordstj-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania . . .	—	8 131	—	—	50	56	15 450	—	—	—	124 725	—	—	283	2 263	320	—	21	804	—
Sandefjord . . .	—	—	—	—	—	—	38 266	—	3 918	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . .	2 213	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	654	—	—	—	—	—	933	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . .	9 425	—	—	5	20	—	—	—	—	—	—	—	700	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . .	1 180	—	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . .	93 292	—	—	—	48	90	780	—	—	—	680	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	105 310	26 640	76 073	2 335	1 780	150	3 415 908	206 316	3 519 908	403 669	489 524	582 905	208 025	19 346	9 387	1 320	1 222	2 556	6 483	—
Flørø	164	—	3 505	262	1 104	—	—	—	—	—	2 025	—	—	—	—	—	5	—	—	—
Aalesund	350	10	75 335	12	1 157	760	11 802 139	—	—	—	681 003	—	—	6 562	8 887	871	135	114	250	—
Kristiansund . .	—	20 169	79 861	—	—	—	17 088 115	179 200	—	—	544 020	—	—	7 974	—	—	—	—	—	—
Trondhjem . . .	—	1 195	—	—	—	—	157 375	—	—	1 000	—	—	—	206	—	—	—	—	—	—
Bodø	—	1 191	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	1 191	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik	343	692	66	—	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	—	319	—	—	—	—	—	—	—	—	61 610	169 825	—	302	—	1	63	1 339	529	40
Hammerfest . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	379 885	411 392	150	—	700	112	—	—	388	—
Vardø	—	604	—	—	—	—	—	—	—	—	—	136 780	30 480	—	20	33	—	9	195	6
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99 756	4 507	2 098	—	—	—	—	—	—	—
Andre	2 636	266	4	—	164	—	9 915	—	1 100	—	9 990	755	—	1	20	—	—	—	—	—
Ialt	216 343	65 018	263 561	2 614	3 323	1 060	32 508 906	385 516	5 480 293	493 096	2 393 518	1005 409	247 428	34 674	21 838	2 657	1 436	4 039	8 649	46
I uken	6 175	2 255	899	196	43	979	842 415	—	1 213 505	20 380	123 045	186 875	15 800	1 379	349	40	15	47	383	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . .	36 515	2 043	—	1 278	1 056	—	134	23 770	28 711	6 530	16 405	25	—	922	70 000	—	—	—	—
Sandefjord . . .	23 551	—	54	—	—	—	—	—	—	20 355	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . .	—	—	94	—	8 227	—	4 484	510 258	34 012	—	57 849	—	—	10	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	—	—	—	—	3 362	—	4	175 665	12 079	—	105 465	487 263	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	142	—	—	2 884	9 112	59 036	2 995	17 030	29 233	2 803	26 393	123 718	—	5	1 764 580	4 100	—	—	—
Kopervik	—	—	—	50	48 465	—	—	1 235	169	—	4 025	285	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	96	—	—	465	594 348	—	5 426	—	—	—	10 499	18 978	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	402	168	—	913	88 459	53 068	758	6 130	237 424	3 200	439 106	5 593	—	—	—	—	—	—	—
Flørø	—	—	—	1 416	680	—	—	—	—	—	34 977	2 284	—	—	—	—	—	—	—
Aalesund	—	—	1 300	157	43 665	—	—	—	16 788	690	427 835	370	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund . . .	—	337	—	139	49 218	—	—	—	24 499	—	130 233	140	—	—	—	—	—	—	—
Trondhjem	25	—	—	211	56 852	—	2	—	33 076	1 385	961 997	601	—	—	—	—	—	—	—
Bodø	—	—	—	123	—	—	—	—	149 665	—	4 791	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	—	—	467	—	—	—	—	—	—	7 199	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100 972	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	—	1 060	19	204	22 968	—	—	—	700	—	15 101	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest	—	609	—	—	—	—	—	—	—	—	123 883	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø	—	87	—	—	—	—	—	—	480	—	11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181 309	44 847	—	—	—	—	—	—	—
Andre	62	—	—	—	61 547	697	2 074	275	5 657	34 823	26 298	—	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	60 793	4 304	1 467	8 307	987 959	112 801	15 877	734 363	592 633	69 796	2 671 004	684 844	19 249 404	27 535	4 981 365	6 839 790	135 499	16 887 176	
I uken	983	337	—	290	262	3 325	878	2 925	3 427	5 193	26 298	12 225	2 688 845	678	276 275	1 252 500	35 271	714 637	

Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Tilførsel 496 kasser norsk fisk og — kasser sild.

	5/8	6/8	7/8	12/8	13/8	15/8
Laks pr. \mathcal{F}	Pf. 158—195	Pf. 172—192	Pf. 170—200	Pf. 165—195	Pf. 140—190	Pf. 190
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—	—
Tert..... —	146—153	170	—	150—174	160—200	—
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—	—
Ørret, stor..... —	—	—	—	—	132	—
Do. middels..... —	136	152	—	183	146	145
Do. smaa..... —	74	40	—	102—100	120—50	120—83
Kveite, stor 30 \mathcal{F} opover —	50—30	53 $\frac{1}{2}$ —30	57—30	62 $\frac{1}{2}$ —40	73 $\frac{1}{2}$ —40	80—40
Do. stor midd. 22—30 \mathcal{F} —	59 $\frac{1}{2}$ —40	60 $\frac{1}{2}$ —47	63—36	67—48	78—52	83—50
Do. middels 10—22 \mathcal{F} —	61—45	68—40	65—55	79—60	83—63	87—68
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	25—60	—
Kveitebarn 8 \mathcal{F} nedover —	48—30	60—27	50—27	61 $\frac{1}{2}$ —30	47	68—38
Hyse, stor..... —	—	13—11	8—14	—	20—21	20—16
Do. smaa..... —	—	6	—	—	10—16	12—14 $\frac{3}{4}$
Flyndre, stor..... —	—	24 $\frac{1}{2}$ —54 $\frac{1}{2}$	52—46	50	50	—
Do. middels..... —	—	25 $\frac{1}{2}$ —48 $\frac{1}{2}$	51	50	38—40	—
Do. smaamiddels... —	—	24—47	56—45	42—46	40 $\frac{1}{2}$	50 $\frac{1}{2}$
Do. smaa..... —	—	21—35	41—35	30	32	28
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	21—30	—
Pigvar..... —	—	—	—	—	—	—
Rognkjeks..... —	—	—	—	—	—	—
Storsei..... —	—	—	—	—	—	—
Aal..... —	50—56	55—59	40—60	65—67	54—66	59—66
Do. smaa..... —	—	—	—	—	—	—
Makrel..... pr. styk	—	—	—	—	—	—
Storsild..... pr. kasse	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —	<i>M.</i> —
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—	—
Vaarsild..... —	—	—	—	—	—	—
Fetsild..... —	—	—	—	—	—	—
Smaasild..... —	—	—	—	—	—	—
Østlandssild..... —	—	—	—	—	—	—
Svensksild..... —	—	—	—	—	—	—
Skotsksild..... —	—	—	—	—	—	—

Hamburg, 15 august 1913.

Westergaard.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 16/8 1913	Total- kvantum til 16/8 1913
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0	76.0
Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.	0	48 263
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.	0	13 146
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	0	1 000 000
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	21 197	32 031
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson..... maal à 150 liter	0	276 000
b) for østlandet (the South Coast) do. maal à 150 liter	0	440
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	230	6 744
5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	2 175	10 928
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾ tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	453	896

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Hering used fresh is not included.)

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)